



**Gesetz vom 29. Dezember 2022, Nr. 197,  
„Haushaltsvoranschlag des Staates für das Finanzjahr 2023 und mehrjähriger Haushalt für den  
Dreijahreszeitraum 2023-2025“  
(Haushaltsgesetz 2023)**

In der Spalte auf der rechten Seite ist der Relevanzgrad der Bestimmungen in Bezug auf das Landesgebiet anhand folgender Indikatoren dargestellt:

|           |                                                                                                               |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>H</b>  | Hoch ( <i>Bestimmungen, die direkt anwendbar sind oder in die Rechtsordnung des Landes aufzunehmen sind</i> ) |
| <b>N</b>  | Niedrig ( <i>Bestimmungen, die für die Landesverwaltung von geringem Interesse sind</i> )                     |
| <b>NR</b> | Nicht relevant                                                                                                |
| <b>A</b>  | Bewertung in Ausarbeitung                                                                                     |

| Art. 1<br>Abs. | Titel                                                                                                                                                                                                                                   | Analyse des Inhalts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |   |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2-9            | <i>Contributo straordinario, sotto forma di credito d'imposta, in favore delle imprese per l'acquisto di energia elettrica e gas naturale</i>                                                                                           | Bestimmte Steuergutschriften, die bereits im Jahr 2022 gewährt wurden, um dem Anstieg der Strom- und Gaskosten für Unternehmen entgegenzuwirken, werden – mit erhöhten Prozentsätzen - im ersten Quartal 2023 anerkannt.                                                                                                                     | H |
| 10             | <i>Superbonus</i>                                                                                                                                                                                                                       | Superbonus in Höhe von 110% für Körperschaften des Dritten Sektors, die Photovoltaikanlagen installieren.                                                                                                                                                                                                                                    | H |
| 11-12          | <i>Azzeramento e degli oneri generali di sistema nel settore elettrico per il primo trimestre 2023</i>                                                                                                                                  | Aufhebung der Tarife für die allgemeinen Stromnetzentgelte für Haushaltskunden und Nicht-Haushaltskunden in Niederspannung für andere Zwecke mit einer verfügbaren Leistung bis zu 16,5 kW für das Quartal 2023.                                                                                                                             | H |
| 13-14          | <i>Riduzione dell'imposta sul valore aggiunto e degli oneri generali nel settore del gas per il primo trimestre 2023 e riduzione dell'imposta sul valore aggiunto sulle somministrazioni di energia termica prodotta con gas metano</i> | Senkung des Mehrwertsteuersatzes auf 5% für die Lieferung von Methangas, das für die zivile und industrielle Verbrennung verwendet wird. Senkung des Mehrwertsteuersatzes auch bei der Lieferung von mit Methangas erzeugtem Strom.                                                                                                          | H |
| 15             | <i>Riduzione degli oneri generali nel settore del gas per il primo trimestre 2023</i>                                                                                                                                                   | Ausdehnung der Senkung des Mehrwertsteuersatzes auf 5% auf die Lieferung von Methangas zur Verbrennung für zivile und industrielle Zwecke für den geschätzten oder tatsächlichen Verbrauch in den Monaten Jänner, Februar und März 2023 in Abweichung von dem in den geltenden Vorschriften vorgesehenen Mehrwertsteuersatz von 10 bzw. 22%. | H |
| 16             | <i>Estensione riduzione IVA al settore del teleriscaldamento</i>                                                                                                                                                                        | Ausdehnung des ermäßigten Mehrwertsteuersatzes von 5% auf die Erbringung von Fernwärmeleistungen für den Verbrauch im Jänner, Februar und März 2023.                                                                                                                                                                                         | H |
| 17-19          | <i>Misure in materia di bonus sociale elettrico e gas</i>                                                                                                                                                                               | Für wirtschaftlich benachteiligte Haushaltskunden werden die Voraussetzungen für den Zugang zu Sozialprämien im Strom- und Gassektor abgeändert und zwar durch Anhebung des Schwellenwerts des Indikators der gleichwertigen wirtschaftlichen Lage für den Zugang zu den Begünstigungen für das Jahr 2023 von 12.000,00 auf 15.000,00 Euro.  | H |
| 20-23          | <i>Fiscalizzazione oneri generali di sistema impropri per attuazione obiettivo M1C2-7 PNRR</i>                                                                                                                                          | Streichung „unzulässiger“ Netzentgelte aus den Rechnungen, wie z. B. jene für die Finanzierung der Demontage stillgelegter Kernkraftwerke, die von den Energieversorgern nicht mehr verpflichtend erhoben werden müssen.                                                                                                                     | H |
| 24-28          | <i>Misure di contenimento delle conseguenze derivanti dagli aumenti dei prezzi nel settore del gas naturale</i>                                                                                                                         | Zur Abfederung der Folgen von den Preissteigerungen im Erdgassektor wird die Einrichtung eines eigenen Fonds vorgesehen.                                                                                                                                                                                                                     | H |



|       |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |   |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 29    | <i>Contributi per maggiore spesa per energia e gas in favore degli enti territoriali</i>                                                                               | Bereitstellung eines außerordentlichen Beitrags für die örtlichen Körperschaften zur Deckung der gestiegenen Ausgaben infolge der Erhöhung der Gas- und Energiepreise und zur Gewährleistung der Kontinuität der von den örtlichen Körperschaften erbrachten Dienstleistungen.                                                                                                                                                     | H |
| 30-38 | <i>Attuazione del Regolamento (UE) 2022/1854 del Consiglio del 6 ottobre 2022, relativo a un intervento di emergenza per far fronte ai prezzi elevati dell'energia</i> | In Anwendung der Verordnung (EU) 2022/1854 wird eine Obergrenze von 180 €/MWh für die Markterlöse der Erzeuger oder ihrer Zwischenhändler vorgesehen, die aus der Erzeugung und dem Verkauf von Strom aus verschiedenen Energiequellen herrühren.                                                                                                                                                                                  | H |
| 39-40 | <i>Proroga del termine dell'entrata in esercizio degli impianti di produzione di biocarburante avanzato diverso dal biometano, ai fini dell'accesso agli incentivi</i> | Verschiebung der Inbetriebnahme von Anlagen, die andere fortschrittliche Biokraftstoffe als Biomethan herstellen, auf den 31. Dezember 2023, um Zugang zu den vorgesehenen Anreizen zu erhalten.                                                                                                                                                                                                                                   | H |
| 41-44 | <i>Riduzione dei consumi di energia elettrica</i>                                                                                                                      | Einrichtung eines Dienstes zur Senkung des Stromverbrauchs, der von Terna S.p.A. (Betreiber des Stromübertragungsnetzes) an alle Kunden oder Kundengruppen vergeben wird. Für den Zeitraum vom 1. Dezember 2022 bis 31. März 2023 sind Spitzenstunden in Höhe von 10% der Gesamtstunden zu ermitteln, in denen die vorgeschriebenen Stromverbrauchsreduzierungen angewandt werden.                                                 | H |
| 45-50 | <i>Estensione del credito d'imposta per l'acquisto di carburanti per l'esercizio dell'attività agricola e della pesca</i>                                              | Unternehmen, die in den Bereichen Landwirtschaft, Fischerei und Landmaschinenbau tätig sind, erhalten eine Steuergutschrift in Höhe von 20 % der Ausgaben für den Kauf von Kraftstoff für den Antrieb von Fahrzeugen, der im ersten Kalenderquartal des Jahres 2023 getätigt wird.                                                                                                                                                 | H |
| 51    | <i>Modalità di utilizzo</i>                                                                                                                                            | Regeln für die Verwendung der in den Absätzen 45 bis 50 vorgesehenen Steuergutschrift.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | H |
| 54    | <i>Regime forfetario</i>                                                                                                                                               | Der Schwellenwert für Einnahmen und Vergütungen, ab dem anstelle der normalen Steuer eine Pauschalsteuer von 15% erhoben werden kann, wird auf 85.000,00 Euro angehoben.                                                                                                                                                                                                                                                           | H |
| 55-57 | <i>Tassa piatta incrementale</i>                                                                                                                                       | Unter bestimmten Bedingungen und befristet bis zum Jahr 2023 wird eine Einheitssteuer mit einem fixen Steuersatz (sog. „Flat Tax“) in Höhe von 15% für natürliche Personen mit gewerblichen und/oder selbständigen Einkünften eingeführt, die die Pauschalregelung nicht anwenden, und zwar auf den Teil der Einkommenserhöhungen, der in Bezug auf die in den vorangegangenen drei Jahren verzeichneten Einkünfte berechnet wird. | H |
| 58-62 | <i>Detassazione delle mance percepite dal personale impiegato nel settore ricettivo e di somministrazione di pasti e bevande</i>                                       | Senkung der Steuern auf Trinkgelder von Mitarbeitern im Gastgewerbe und denen, die im Bereich der Verabreichung von Speisen und Getränken tätig sind.                                                                                                                                                                                                                                                                              | H |
| 63    | <i>Riduzione dell'imposta sostitutiva applicabile ai premi di produttività dei lavoratori dipendenti</i>                                                               | Senkung des Ersatzsteuersatzes von 10% auf 5% für Beträge, die in Form von Leistungsprämien oder Gewinnbeteiligungen an Beschäftigte des privaten Sektors gezahlt werden.                                                                                                                                                                                                                                                          | H |
| 64    | <i>Differimento termini decorrenza dell'efficacia delle disposizioni relative a sugar tax e plastic tax</i>                                                            | Die durch das Haushaltsgesetz 2020 eingeführten sog. Kunststoff- und Zuckersteuern finden erst ab 1. Jänner 2024 Anwendung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | H |
| 65-71 | <i>Imprese operanti nel settore del commercio di prodotti di consumo al dettaglio e destinazione degli interessi su conti correnti vincolati</i>                       | Abzug der Abschreibungsbeträge für die Kosten von Investitionsgebäuden für Unternehmen, die im Einzelhandel tätig sind.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H |
| 72    | <i>Aliquota IVA per prodotti dell'infanzia e per la protezione dell'igiene intima femminile</i>                                                                        | Senkung des Mehrwertsteuersatzes für Damenhygieneprodukte, Tampons und Damenbinden (die bisher dem Mehrwertsteuersatz von 10% unterlagen) sowie für bestimmte Babyartikel auf 5%.                                                                                                                                                                                                                                                  | H |
| 73    | <i>Riduzione dell'IVA applicabile sul pellet</i>                                                                                                                       | Senkung der Mehrwertsteuer auf 10% bei der Lieferung von Pellets.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | H |
| 74-75 | <i>Proroga per il 2023 delle agevolazioni per l'acquisto della casa di abitazione in favore di coloro che non hanno</i>                                                | Die Erstwohnungsprämie für Personen unter 36 Jahren (zinsgünstige Darlehen). wird auch für 2023 bestätigt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | H |



|         |                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|         | <i>compiuto 36 anni</i>                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
| 76      | <i>Misure per favorire la ripresa del mercato immobiliare (detrazione IVA imprese costruttrici)</i>                                                                       | Abzug von 50% der Mehrwertsteuer, die für den bis zum 31.12. 2023 getätigten Kauf von Wohnimmobilien der Energieklasse A und B gezahlt wurde, von der Steuer auf das Einkommen der natürlichen Personen.                                                                                                                                                                                                                                                                               | H      |
| 80      | <i>Proroga esenzione Irpef redditi dominicali e agrari</i>                                                                                                                | Die Befreiung von Grundstückseinkünften und landwirtschaftlichen Einkünften von der Steuer auf das Einkommen der natürlichen Personen wird bis zum Jahr 2023 verlängert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | H      |
| 81-82   | <i>Esenzione IMU su immobili occupati</i>                                                                                                                                 | Befreiung von der Zahlung der Gemeindesteuer auf Immobilien (IMU) für Eigentümer von besetzten Immobilien, die eine reguläre Beschwerde eingereicht haben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | N<br>R |
| 83      | <i>Piano di potenziamento delle cure palliative</i>                                                                                                                       | Die Regionen legen jährlich einen Plan zur Verbesserung der Palliativversorgung vor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | H      |
| 84-86   | <i>Disposizioni in materia di indeducibilità dei costi derivanti da operazioni intercorse con imprese localizzate in Paesi o territori non cooperativi a fini fiscali</i> | Wiedereinführung der Nichtabzugsfähigkeit von Aufwendungen aus Geschäften mit Unternehmen, die in Ländern der sog. <i>Black List</i> ansässig sind.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | H      |
| 87-95   | <i>Imposta sostitutiva sulle riserve di utili</i>                                                                                                                         | Ermöglicht Steuerpflichtigen, die im Rahmen ihrer Geschäftstätigkeit Beteiligungen an ausländischen Gesellschaften und Körperschaften halten, insbesondere an solchen, die in Staaten oder Gebieten mit steuerlichen Vorzugsregelungen ansässig sind, Gewinne und Gewinnrücklagen, die zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Haushaltsgesetzes noch nicht ausgeschüttet wurden, durch Zahlung einer Ersatzsteuer freizugeben oder rückzuführen.                                         | H      |
| 96-99   | <i>Disposizioni in materia di tassazione delle plusvalenze realizzate da soggetti esteri</i>                                                                              | Besteuerung von Kapitalgewinnen, die nicht in Italien ansässige Personen aus der Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen und Körperschaften erzielen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | H      |
| 100-106 | <i>Assegnazione agevolata ai soci ed estromissione dei beni delle imprese individuali</i>                                                                                 | Befristete Steuererleichterung für die Übertragung oder Abtretung von Liegenschaften und eingetragenen beweglichen Gütern durch Unternehmen an Aktionäre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H      |
| 107-109 | <i>Rideterminazione dei valori di acquisto dei terreni e partecipazioni</i>                                                                                               | Wiedereröffnung der Fristen für die Neubewertung von Beteiligungen und Grundstücken mit Anwendung der Ersatzsteuer von 14%.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H      |
| 110     | <i>Agevolazioni piccola proprietà contadina</i>                                                                                                                           | Ausdehnung der Vergünstigungen für kleine landwirtschaftliche Betriebe auf entgeltliche Grundstücksübertragungen zugunsten von natürlichen Personen unter 40 Jahren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | H      |
| 111     | <i>Agevolazioni tributarie trasferimenti di proprietà di fondi rustici</i>                                                                                                | Ausweitung der Befreiung von der Grundbuch- und Stempelsteuer auf die Übertragung von landwirtschaftlichen Grundstücken in Berggebieten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | H      |
| 115-121 | <i>Contributo di solidarietà temporaneo per il 2023</i>                                                                                                                   | Für das Jahr 2023 wird ein außerordentlicher Solidaritätsbeitrag in Form einer befristeten Abgabe für Unternehmen eingeführt, die Strom, Erdgas oder Erdölprodukte erzeugen, einführen, verteilen oder verkaufen.                                                                                                                                                                                                                                                                      | H      |
| 122     | <i>Accisa tabacchi</i>                                                                                                                                                    | Ab dem 1. Jänner 2023 soll der Preis für eine Packung Zigaretten um 15 bis 20 Cent erhöht werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | H      |
| 123-125 | <i>Proroga della scadenza delle concessioni per l'esercizio e la raccolta di giochi pubblici</i>                                                                          | Bis zum 31. Dezember 2023 werden - gegen Entgelt - bestimmte Konzessionen für die Fernabholung öffentlicher Spiele (online) verlängert, die am 31. Dezember 2022 auslaufen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H      |
| 126-147 | <i>Tassazione delle operazioni su crypto-attività</i>                                                                                                                     | Steuerlicher Rahmen für Krypto-Assets:<br>- Explizite Einbeziehung von Krypto-Vermögenswerten in die steuerlichen Rahmenbedingungen der Einkommensteuer der natürlichen Personen;<br>- Steuerpflichtige, die in ihrer Steuererklärung den Besitz von Krypto-Vermögenswerten und die daraus erzielten Einkünfte nicht angegeben haben, können dies durch die Einreichung einer besonderen Steuererklärung und die Zahlung einer Strafe für das Versäumnis, dies zu tun, richtigstellen. | H      |
| 148-150 | <i>Presidio preventivo connesso all'attribuzione e all'operatività delle partite IVA</i>                                                                                  | Die Agentur der Einnahmen führt spezifische Analysen des Risikos durch, das mit der Ausstellung neuer Mehrwertsteurnummern verbunden ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H      |
| 151     | <i>Vendita di beni tramite piattaforme digitali</i>                                                                                                                       | Zur Bekämpfung von Mehrwertsteuerbetrug und -hinterziehung werden neue Anforderungen (Meldepflichten) für Plattformen des elektronischen Handels und ihre Lieferanten vorgesehen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | H      |
| 152     | <i>Responsabilità cessionario e committente per operazioni IVA inesistenti</i>                                                                                            | Regelung der Haftung des Übernehmers und des Auftraggebers für nicht existierende Mehrwertsteuerumsätze.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | H      |



|                   |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 153-161 e 163-165 | <i>Definizione agevolata delle somme dovute a seguito del controllo automatizzato delle dichiarazioni</i>                                                         | Für Beträge, die aufgrund von automatisierten Kontrollen fällig sind (sog. „avvisi bonari“), werden Strafgebühren in Höhe von 3% (statt 10%) vorgesehen. Zahlungsaufschübe für Beträge unter 5.000,00 Euro werden in 20 vierteljährlichen Raten und nicht mehr in 8 Raten gewährt.                                                                                                                                                               | H |
| 166-173           | <i>Regolarizzazione irregolarità formali</i>                                                                                                                      | Unregelmäßigkeiten formaler Art, die bis zum 31. Oktober 2022 begangen wurden und für die Ermittlung der Steuerbemessungsgrundlage für die Einkommensteuer, die Mehrwertsteuer und die regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP) sowie für die Zahlung dieser Steuern nicht relevant sind, können durch ihre Beseitigung und die Zahlung eines Betrags von 200,00 Euro für jeden Steuerzeitraum, auf den sich die Verstöße beziehen, behoben werden. | H |
| 174-185           | <i>Adesione agevolata e definizione agevolata degli atti del procedimento di accertamento</i>                                                                     | Erleichterung der Beilegung von Feststellungsverfahren der Agentur der Einnahmen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | H |
| 186-205           | <i>Definizione agevolata delle controversie tributarie</i>                                                                                                        | Es wird ein allgemeiner Strafnachlass für anhängige Steuerstreitigkeiten auf jeder Stufe und Ebene vorgesehen, an denen die Agentur der Einnahmen beteiligt ist, und die sich auf Steuergesetze beziehen.                                                                                                                                                                                                                                        | H |
| 206-212           | <i>Conciliazione agevolata delle controversie tributarie</i>                                                                                                      | Alternativ zum Abschluss des Verfahrens laut den Absätzen 186 - 205 ist es möglich, bis zum 30. Juni 2023 eine außergerichtliche Schlichtungsvereinbarung über anhängige Rechtsstreitigkeiten, die Steuergesetze betreffen und an denen die Agentur der Einnahmen beteiligt ist, abzuschließen.                                                                                                                                                  | H |
| 213-218           | <i>Rinuncia agevolata dei giudizi tributari pendenti in Cassazione</i>                                                                                            | Für Steuerstreitigkeiten, die beim Kassationsgerichtshof anhängig sind, wird alternativ zum Abschluss des Verfahrens laut den Absätzen 186 - 205, bis zum 30. Juni 2023 ein erleichterter Verzicht eingeführt, der sich auf Streitigkeiten bezieht, in denen die Agentur der Einnahmen Prozesspartei ist.                                                                                                                                        | H |
| 219-221           | <i>Regolarizzazione degli omessi pagamenti di rate dovute a seguito di acquiescenza, accertamento con adesione, reclamo/mediazione e conciliazione giudiziale</i> | Es wird die Nachzahlung der unterlassenen oder mangelhaften Zahlung einiger Beträge, die sich auf von der Agentur der Einnahmen verwaltete Steuern beziehen, ermöglicht. Dies kann durch vollständige Zahlung des fälligen Betrags bis zum 31. März 2023 oder in maximal 20 Raten desselben Betrags erfolgen. Zudem besteht die Möglichkeit ausschließlich die Steuer ohne Strafen und Zinsen zu zahlen.                                         | H |
| 222-230           | <i>Stralcio dei carichi fino a mille euro, affidati all'agente della riscossione dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015</i>                                      | Automatischer Erlass von Steuerschulden bis zu 1.000,00 Euro (einschließlich Kapital, Zinsen und Strafen), die sich aus einzelnen Lasten ergeben, die den Beauftragten für die Zwangseintreibung vom 1. Jänner 2000 bis zum 31. Dezember 2015 anvertraut wurden.                                                                                                                                                                                 | H |
| 231-252           | <i>Definizione agevolata dei carichi affidati all'agente della riscossione dal 1° gennaio 2000 al 30 giugno 2022</i>                                              | Erleichterte Festlegung der den Beauftragten für die Zwangseintreibung im Zeitraum zwischen dem 1. Jänner 2000 und dem 30. Juni 2022 anvertrauten Lasten (sog. Abschaffung von Steuerbescheiden).                                                                                                                                                                                                                                                | H |
| 253-254           | <i>Disposizioni in materia di comunicazioni di inesigibilità</i>                                                                                                  | Änderung der Fristen für die Mitteilung der Uneinbringlichkeit in Bezug auf die den Beauftragten für die Zwangseintreibung anvertrauten Anteile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | H |
| 255               | <i>Modifiche all'articolo 162 del DPR 917 del 1986 per l'implementazione in Italia della c.d. Investment Management Exemption</i>                                 | Maßnahmen zur Klarstellung, dass der Standort eines Anlageverwalters in Italien nicht mehr automatisch bedeutet, dass dies eine ständige persönliche oder materielle italienische Niederlassung eines ausländischen Anlagevehikels mit sich bringt.                                                                                                                                                                                              | H |
| 256-257           | <i>Potenziamento dell'Amministrazione finanziaria</i>                                                                                                             | Der Agentur der Einnahmen wird die Möglichkeit zuerkannt, öffentliche Wettbewerbsverfahren auszuschreiben, um neues Personal einzustellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | H |
| 258-263           | <i>Servizi informatici strumentali al servizio nazionale della riscossione</i>                                                                                    | Verkauf von IT-Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Steuererhebung von Seiten der Agentur der Einnahmen an Sogei AG.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | H |
| 264               | <i>Ulteriori disposizioni in materia fiscale</i>                                                                                                                  | Die Steuer auf Deckungskapital von Lebensversicherungen wird von derzeit 0,45% auf 0,50% erhöht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | H |
| 271-272           | <i>Proroga dei termini di riversamento del credito d'imposta per l'attività di ricerca e sviluppo</i>                                                             | Verlängerung der Frist für die Rückzahlung von zu Unrecht erhaltenen Steuergutschriften für Forschung und Entwicklung bis zum 30. November 2023.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | H |
| 273-275           | <i>Estensione del principio di derivazione rafforzata</i>                                                                                                         | Das Kriterium der so genannten "erweiterten Ableitung" wird auf Posten ausgedehnt, die infolge der Korrektur von Rechnungslegungsfehlern verbucht werden, und zwar nur für Rechtssubjekte, deren Jahresabschlüsse geprüft werden.                                                                                                                                                                                                                | H |



|         |                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 276     | <i>Contabilità semplificata</i>                                                                                                                                   | Anhebung des Schwellenwerts (von 400.000,00 Euro auf 500.000,00 Euro) für die Inanspruchnahme der vereinfachten Rechnungslegung.                                                                                                                                                                                                                                                                | H |
| 277     | <i>Bonus mobili</i>                                                                                                                                               | Anwendung des Möbelbonus auf einer im Jahr 2023 getätigten Ausgabe von maximal 8.000,00 Euro (bisher lag der Höchstbetrag der Ausgaben bei 5.000,00 Euro).                                                                                                                                                                                                                                      | H |
| 281     | <i>Esonero parziale dei contributi previdenziali a carico dei lavoratori dipendenti</i>                                                                           | Die Bestimmung sieht vor, dass die Teilbefreiung für das Jahr 2022 in Höhe von 0,8 Prozentpunkten auf den Anteil der Sozialversicherungsbeiträge für Invalidität, Alter und Hinterbliebene, die vom Arbeitnehmer gemäß Artikel 1 Absatz 121 des Gesetzes vom 30. Dezember 2021, Nr. 234 (Haushaltsgesetz 2022) eingezahlt werden, unter den gleichen Bedingungen bis Ende 2023 verlängert wird. | H |
| 282     | <i>Indennità di discontinuità per i lavoratori dello spettacolo</i>                                                                                               | Die Bestimmung sieht Ressourcen für die Einführung einer Diskontinuitätsentschädigung für Personen vor, die in der Unterhaltungsbranche tätig sind.                                                                                                                                                                                                                                             | H |
| 283-285 | <i>Disposizioni sul trattamento di pensione anticipata</i>                                                                                                        | Das Gesetzesdekret vom 28. Jänner 2019, Nr. 4, das mit Änderungen durch das Gesetz vom 28. März 2019, Nr. 26, zum Gesetz erhoben wurde, wird dahingehend abgeändert, dass nur für das Jahr 2023 und unter bestimmten Bedingungen eine neue Vorruhestandsregelung vorgesehen wird, für die gleichzeitig mindestens ein Alter von 62 Jahren und 41 Beitragsjahre erforderlich sind („Quote 103“). | H |
| 286-287 | <i>Incentivo alla prosecuzione dell'attività lavorativa</i>                                                                                                       | Es wird ein Anreiz zur Weiterbeschäftigung von Arbeitnehmern vorgesehen, die sich trotz der im Rahmen der Maßnahme „Quote 103“ angereiften Rentenanforderungen für den Verbleib im Dienst entscheiden.                                                                                                                                                                                          | H |
| 288-291 | <i>APE sociale</i>                                                                                                                                                | Verlängerung der experimentellen Anwendung des Rentenvorschusses auf das gesamte Jahr 2023.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H |
| 292     | <i>Opzione donna</i>                                                                                                                                              | Verlängerung der vorgezogenen Altersrente für Frauen („Opzione Donna“) das Jahr 2023.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | H |
| 293     | <i>Benefici economici per soggetti esposti all'amianto</i>                                                                                                        | Die Bestimmung erhöht ab dem 1. Jänner 2023 den Betrag bestimmter zusätzlicher Leistungen, die das INAIL Personen gewährt, die sich infolge einer Asbestexposition bestimmte Krankheiten zugezogen haben.                                                                                                                                                                                       | H |
| 294-300 | <i>Esoneri contributivi per assunzioni di determinati soggetti e proroga decontribuzione per imprenditori agricoli</i>                                            | Die letzte Frist für die Neuanschuldung bei der landwirtschaftlichen Rentenversicherung wird vom 31. Dezember 2022 auf den 31. Dezember 2023 verschoben, sodass weiterhin von der Bestimmung profitiert werden kann, mit der Bauern und landwirtschaftliche Unternehmer unter 40 Jahren von der Beitragszahlung befreit werden.                                                                 | H |
| 301     | <i>Sostegno imprenditoria giovanile e femminile</i>                                                                                                               | Für das Jahr 2023 werden 20 Millionen Euro für Maßnahmen im Zusammenhang mit der Entwicklung des Unternehmertums in der Landwirtschaft und dem Generationswechsel bereitgestellt.                                                                                                                                                                                                               | H |
| 302     | <i>Incremento del Fondo danni catastrofali</i>                                                                                                                    | Für 2023 wird eine Erhöhung der Mittelzuweisung des Staatlicher Mutualitätsfonds zur Deckung katastrophaler meteorologischer Schäden an der landwirtschaftlichen Produktion durch Überschwemmungen, Frost oder Reif und Dürre um 9,5 Millionen Euro vorgesehen, um die Aufnahme der Tätigkeit und die Verwaltung des Fonds selbst zu gewährleisten.                                             | H |
| 303     | <i>Istituzione Fondo sulla biodiversità agricola</i>                                                                                                              | Es wird ein Fonds eingerichtet, um Interventionen zum Schutz der biologischen Vielfalt von landwirtschaftlichem und ernährungswirtschaftlichem Interesse durchzuführen und die staatliche Beobachtungsstelle für ländliche Landschaft zu unterstützen.                                                                                                                                          | H |
| 306-307 | <i>Lavoro agile per i cosiddetti lavoratori fragili e Risorse per le sostituzioni di personale nelle istituzioni scolastiche</i>                                  | Die Bestimmung betrifft die Anwendung des Instituts der Arbeit im agilen Modus für öffentliche und private Arbeitnehmer für das erste Quartal 2023, die unter den im Ministerialdekret vom 4. Februar 2022 genannten schweren chronischen Erkrankungen leiden.                                                                                                                                  | H |
| 309-310 | <i>Disposizioni in materia di perequazione dei trattamenti pensionistici e di incremento transitorio dei trattamenti pensionistici pari o inferiore al minimo</i> | Der Mechanismus zur Indexierung der Renten wird für den Zweijahreszeitraum 2023-2024 neu festgelegt.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H |
| 311-312 | <i>Disposizioni relative agli investimenti degli enti previdenziali di diritto privato e altre disposizioni relative all'INPGI</i>                                | Die Bestimmung, die in der bisher geltenden Fassung die Definition von Bestimmungen über die Anlage der Finanzmittel privatrechtlicher Einrichtungen, die obligatorische Formen der sozialen Sicherheit verwalten, sowie über Interessenkonflikte und Depotbank derselben Institutionen an ein - bisher noch nicht erlassenes - Ministerialdekret delegiert, wird abgeändert.                   | H |
| 313-321 | <i>Disposizioni di riordino delle misure di sostegno alla povertà e inclusione lavorativa</i>                                                                     | Im Hinblick auf die Abschaffung des Bürgereinkommens und der Staatsbürgerschaftsrente ab 2024 im Rahmen einer umfassenderen Reform der Armutsbekämpfung und der Maßnahmen zur aktiven Eingliederung, werden für das Jahr 2023 einige Änderungen der Regelung des Bürgereinkommens vorgesehen.                                                                                                   | H |



|         |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |   |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 322     | <i>Rinegoziazione mutui ipotecari</i>                                                                                                        | Die Fristen der Regelung, die im Gesetzesdekret 13. Mai 2011, Nr. 70 enthalten ist und ursprünglich bis zum 31. Dezember 2012 anwendbar war und es ermöglicht, Hypothekendarlehen, die vor Inkrafttreten der betreffenden Maßnahme vereinbart wurden, neu auszuhandeln, werden bis zum 31. Dezember 2023 wieder eröffnet, wobei unter anderem die Anwendung eines festen nominalen Jahreszinssatzes anstelle des variablen Zinssatzes sichergestellt wird. Die Wiedereröffnung gilt für Darlehen, die vor Inkrafttreten der betreffenden Maßnahme vereinbart (oder akzeptiert) wurden.                                                                                                       | H |
| 323     | <i>Misure di semplificazione in materia di ISEE</i>                                                                                          | Ab dem 1. Jänner 2023 erfolgt die Einreichung der einheitlichen Ersatzerklärung durch den Bürger in erster Linie im vorausgefüllten Modus, unbeschadet der Möglichkeit, diese im normalen Modus einzureichen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | H |
| 324-329 | <i>Rifinanziamento del fondo sociale per occupazione e formazione e relativi utilizzi</i>                                                    | Der Sozialfonds für Beschäftigung und Ausbildung wird ab dem Jahr 2023 neu finanziert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | H |
| 338-341 | <i>Misure a sostegno del Piano strategico nazionale contro la violenza sulle donne e rifinanziamento del Fondo per le misure anti-tratta</i> | Die Mittel des Fonds für Maßnahmen im Zusammenhang mit Rechten und Chancengleichheit werden erhöht, um die im gesamtstaatlichen Strategieplan gegen Gewalt gegen Frauen vorgesehenen Maßnahmen unter nationaler und regionaler Eigenverantwortung zu stärken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | H |
| 342-354 | <i>Modifiche alla disciplina delle prestazioni occasionali</i>                                                                               | Erweiterung der Möglichkeit, den Vertrag über gelegentliche Arbeitsleistungen zu nutzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H |
| 357-358 | <i>Assegno unico universale</i>                                                                                                              | Es wird eine Erhöhung des gesamtstaatlichen einheitlichen Kindergelds ab dem Jahr 2023 vorgesehen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | H |
| 359     | <i>Congedo parentale</i>                                                                                                                     | Es wird eine Erhöhung des Elterngeldes für Arbeitnehmerinnen von 30% auf 80% für maximal einen Monat vor, das bis zum sechsten Lebensjahr des Kindes in Anspruch genommen werden kann.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | H |
| 360-361 | <i>Fondo per l'alfabetizzazione mediatica e digitale</i>                                                                                     | Es wird ein Fonds zur Förderung von Projekten der Medien- und Digitalkompetenz sowie von Bildungsprojekten zum Jugendschutz durch Mediendienstanbieter und Videoplattformen eingerichtet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | H |
| 365     | <i>Rimozione barriere architettoniche</i>                                                                                                    | Verlängerung des Steuerabzugs für Maßnahmen zur Überwindung und Beseitigung architektonischer Barrieren bis zum 31. Dezember 2025. Es wird auch festgelegt, dass für die Beschlüsse während der Kondominiumsversammlung eine Mehrheit der Versammlungsteilnehmer notwendig ist, ein Drittel des Tausendstelwertes des Gebäudes vertritt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H |
| 369-379 | <i>Misure per fronteggiare l'aumento del costo dei materiali per le opere pubbliche</i>                                                      | Um die außergewöhnlichen Preiserhöhungen für Baumaterialien sowie Brennstoffe und Energieerzeugnisse zu bewältigen, die nach der Aktualisierung der regionalen Preislisten für das Jahr 2023 und in Bezug auf die vom 1. Jänner 2023 bis zum 31. Dezember 2023 eingeleiteten Verfahren zur Vergabe öffentlicher Arbeiten verzeichnet wurden, wird die Zuweisung des Fonds für nicht aufschiebbare Arbeiten erhöht.                                                                                                                                                                                                                                                                           | H |
| 380-382 | <i>Disposizioni per l'attuazione del PNRR in materia di processo civile e di tirocinio dei magistrati ordinari</i>                           | Absatz 380 enthält Bestimmungen, die darauf abzielen, die Anwendung der „Cartabia-Reform“ im Bereich der Zivilgerichtsbarkeit vorzuverlegen. Absatz 381 verkürzt in außerordentlicher Weise die Dauer des Praktikums von Richtern, die im Rahmen der in den Jahren 2019 und 2021 ausgeschrieben Auswahlverfahren für geeignet erklärt wurden, um eine schnellere Abdeckung der Personalferien der Justizämter erster Instanz zu ermöglichen. Absatz 382 enthält die finanzielle Deckung der in den beiden vorhergehenden Absätzen vorgesehenen Maßnahmen.                                                                                                                                    | H |
| 383     | <i>Concessioni autostradali</i>                                                                                                              | Ergänzung der Vorschriften für die Autobahninfrastrukturen A22 Brenner-Modena, A4 Venedig-Triest, A28 Portogruaro-Pordenone und Villesse-Gorizia, um – wenn die Rolle des Konzessionärs als Inhouse-Unternehmen genutzt wird – die Durchführung bestimmter Unternehmenstransaktionen zu ermöglichen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | H |
| 384-388 | <i>Mezzi di pagamento</i>                                                                                                                    | Es wird eine Anhebung der Obergrenze für die Verwendung von Bargeld von 1.000,00 Euro auf 5.000,00 Euro vorgesehen. Darüber hinaus wird vorgesehen, dass die Handelsverbände, die für die Subjekte, die die Verkaufstätigkeit ausüben und die auch Zahlungen mit Zahlungskarten akzeptieren müssen, am repräsentativsten sind, sowie die Verbände der Zahlungsdienstleister und -betreiber die Modalitäten ihrer Beziehungen vertraglich festlegen, um Gebühren zu gewährleisten, die in Bezug auf die Umsätze verhältnismäßig sind. Zudem wird ein ständiger Tisch der betroffenen Kategorien eingerichtet, um die Kosten für elektronische Transaktionen auf bis zu 30 Euro zu verringern. | H |
| 391     | <i>Sostenimento del Registro nazionale degli aiuti di Stato e della piattaforma incentivi.gov.it</i>                                         | Es wird eine Quelle zur Deckung der Kosten für den Betrieb und die Weiterentwicklung des gesamtstaatlichen Beihilfenregisters ("RNA") sowie der Plattform incentives.gov.it vorgesehen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | H |



|           |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 392-393   | <i>Proroga dell'operatività transitoria e speciale del Fondo di garanzia per le PMI</i>                                                                  | Die Anwendung der besonderen Vorschriften für das Funktionieren des Garantiefonds für kleine und mittlere Unternehmen wird um zwölf Monate verlängert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | H |
| 395       | <i>Proroga del credito d'imposta per le spese di consulenza relative alla quotazione delle PMI</i>                                                       | Die Regelung der Steuergutschrift für Beratungskosten im Zusammenhang mit der Börsennotierung von kleinen und mittleren Unternehmen wird bis zum 31. Dezember 2023 verlängert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | H |
| 396-401   | <i>Promozione e sostegno delle comunità dei territori delle fondazioni di origine bancaria in difficoltà</i>                                             | Im Falle von bestimmten Fusionen wird Bankstiftungen eine Steuergutschrift gewährt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | N |
| 402-403   | <i>Fondo per politiche industriali di sostegno alle filiere produttive del Made in Italy</i>                                                             | Es werden organische Maßnahmen zur Förderung, zur Aufwertung und zum Schutz von Produkten „Made in Italy“ sowie spezifische Finanzierungsinstrumente vorgesehen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | H |
| 414-416   | <i>Sostegno agli investimenti produttivi delle PMI</i>                                                                                                   | Erhöhung der Mittel, die in Artikel 2 des Gesetzesdekrets 21. Juni 2013, Nr. 69 für die Anerkennung von zinsbegünstigten Finanzierungen und Beiträgen zugunsten von Kleinst-, kleinen und mittleren Unternehmen bereitgestellt werden, die in Maschinen, Anlagen, Investitionsgüter und Ausrüstungen investieren (sogenannte „Nuova Sabatini“). Darüber hinaus verlängert sich die Frist von in der Regel zwölf Monaten für den Abschluss von Investitionen für Initiativen mit einem vom 1. Jänner 2022 bis zum 30. Juni 2023 unterzeichneten Darlehensvertrag um sechs Monate.                                                                                                | H |
| 417-418   | <i>Sostegno del credito alle esportazioni</i>                                                                                                            | Vereinfachung der Bestimmungen für die Festlegung der Rückstellungen unter Bezugnahme auf den bei Mediocredito Centrale eingerichteten Fonds für die Gewährung von Beiträgen für Zinsen für Ausfuhrkreditfinanzierungen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | H |
| 422       | <i>Piano radio digitale - DAB</i>                                                                                                                        | Betrifft einige Maßnahmen, die bereits im Gesetz vom 27. Dezember 2017, Nr. 205 (Haushaltsgesetz für 2018), Artikel 1, Absätze 1026 bis 1046, für die Neuzuweisung von Frequenzen vorgesehen sind, um den Zugang und die Entwicklung von 5G zu ermöglichen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H |
| 423       | <i>Termini di consegna dei beni ordinati entro il 31 dicembre 2022 per la fruizione del credito d'imposta per investimenti in beni strumentali nuovi</i> | Die im Gesetz 30. Dezember 2020, Nr. 178 (Haushaltsgesetz 2021) vorgesehene Steuergutschrift zugunsten von Unternehmen, die in neue Investitionsgüter investiert haben, wird bis zum 30. September 2023 verlängert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | H |
| 424-425   | <i>Fondo per la sovranità alimentare</i>                                                                                                                 | Zur Stärkung des gesamtstaatlichen Agrar- und Ernährungssystems wird der Fonds für Ernährungssouveränität eingerichtet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | H |
| 428-431   | <i>Fondo per l'innovazione in agricoltura</i>                                                                                                            | Um die Entwicklung von Innovationsprojekten zu fördern, wird der „Fonds für Innovation in der Landwirtschaft“ eingerichtet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H |
| 432       | <i>Fondo per il recupero e la cura della fauna selvatica</i>                                                                                             | Refinanzierung des Fonds zur Rückgewinnung von Wildtieren in Höhe von 1 Million Euro für das Jahr 2023.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | H |
| 433       | <i>Sostegno alle imprese colpite della flavescenza dorata della vite</i>                                                                                 | Es wird ein Fonds zur Unterstützung landwirtschaftlicher Betriebe, die von der goldgelben Vergilbung der Rebe betroffen sind, eingerichtet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H |
| 439       | <i>Integrazione della dotazione finanziaria del Programma triennale della pesca e dell'acquacoltura</i>                                                  | Erhöhung der Finanzausstattung des dreijährigen Nationalen Fischerei- und Aquakulturprogramms 2022-2024 um 8 Millionen Euro für 2023.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | H |
| 441-442   | <i>Funzionalità degli impianti ippici</i>                                                                                                                | Die Bestimmung zielt darauf ab, die Funktionsfähigkeit aktiver Reitanlagen sicherzustellen und die Nutzung ihrer Strukturen durch das Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungssouveränität und Wälder für seine eigenen institutionellen Zwecke zu ermöglichen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | H |
| 443-445   | <i>Fondo per gli imprenditori agricoli per la raccolta di legname depositato nell'alveo dei fiumi</i>                                                    | Die Bestimmung führt Maßnahmen zur Förderung der Energiegewinnung aus holzartiger Biomasse ein, um Energie zu sparen und hydrogeologischer Instabilität vorzubeugen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H |
| 447 - 449 | <i>Controllo e contenimento della fauna selvatica</i>                                                                                                    | Die Bestimmung ändert die geltenden Vorschriften über die Kontrolle und Eindämmung von Wildtieren, gemäß Artikel 19 des Gesetzes vom 11. Februar 1992, Nr. 157. Mit der Änderung des Artikels 19 über die Kontrolle der Tierwelt erhalten die Regionen und die autonomen Provinzen Trient und Bozen die Möglichkeit, die Jagd auf bestimmte Wildtierarten aus wichtigen und berechtigten Gründen im Zusammenhang mit der Konsistenz der Fauna oder wegen eingetretener besonderer ökologischer, saisonaler oder klimatischer Bedingungen oder wegen Krankheiten oder anderer Katastrophen für bestimmte Zeiträume zu verbieten oder zu verringern. Zudem sehen die Regionen und | A |



|         |                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|         |                                                                                                                                                 | autonomen Provinzen Trient und Bozen die Kontrolle von Wildtierarten auch in jagdverbotenen Gebieten vor. Wenn sich die oben genannten Methoden als unwirksam erweisen, können die Regionen und autonomen Provinzen nach Anhörung mit dem Höheren Institut für Umweltschutz und Forschung (ISPRA) numerische Kontrollpläne durch Tötung oder Gefangennahme genehmigen.                                                                                                                                                                                                          |   |
| 450-451 | <i>Agevolazioni per l'acquisto di alimentari di prima necessità</i>                                                                             | Einrichtung eines Fonds für den Kauf von Grundnahrungsmitteln für Personen mit einem Indikator der gleichwertigen wirtschaftlichen Lage (indicatore per la situazione economica equivalente - ISEE) von höchstens 15.000,00 Euro, die über ein spezielles Ermächtigungssystem zu verwenden sind.                                                                                                                                                                                                                                                                                | H |
| 453-456 | <i>Rifinanziamento fondo MASAF e misure di sostegno finanziario alle attività in ambito agricolo</i>                                            | Das Ministerium sieht Vereinfachungsmaßnahmen für Akteure im Agrarsektor vor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | H |
| 458     | <i>Disposizioni in materia di revisione prezzi</i>                                                                                              | Ergänzung des Artikels 26 des Gesetzesdekrets vom 17. Mai 2022, Nr. 50, umgewandelt, mit Änderungen durch das Gesetz vom 15. Juli 2022, Nr. 91, mit den Bestimmungen, die zum einen die Verfahren für die Begleichung von Forderungen, die aufgrund der hohen Materialkosten entstanden sind, vereinfachen und zum anderen einen neuen Entschädigungsmechanismus zugunsten der Auftraggeber regeln sollen, die sich aufgrund des obligatorischen Charakters der Preisänderungsklauseln gezwungen sehen, Beträge zu zahlen, die um mehr als 10% des Auftragswertes erhöht wurden | H |
| 459-470 | <i>Unificazione degli strumenti residuali di pianificazione e programmazione delle infrastrutture secondo criteri di rendimento</i>             | Es wird einheitlicher Planungs- und Programmierungsmechanismus für die Infrastruktur vorgesehen, die für die Entwicklung Italiens nicht vorrangig ist. Zu diesem Zweck wird ab dem 1. Jänner 2023 der Fonds für Hochleistungsinfrastrukturen (FIAR) eingerichtet, dessen Mittel zur Finanzierung nicht prioritärer Infrastrukturen verwendet werden sollen, die bestimmte Anforderungen erfüllen.                                                                                                                                                                               | H |
| 477-478 | <i>Trasporto pubblico locale e trasporto rapido di massa</i>                                                                                    | Der Bezugszeitraum, in dem die Unternehmen den Fonds für Unternehmen des öffentlichen Personennahverkehrs und des regionalen Eisenbahnverkehrs zum Ausgleich der während des durch Covid-19 verursachten Notstandszeitraums erzielten geringeren Tarifeinnahmen in Anspruch nehmen können, wird bis zum 30. März 2022 verlängert.                                                                                                                                                                                                                                               | H |
| 479-482 | <i>Fondo ciclovie urbane intermodali</i>                                                                                                        | Es wird ein Fonds für die Entwicklung intermodaler städtischer Radwege eingerichtet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H |
| 497     | <i>Sospensione aggiornamento biennale sanzioni amministrative codice della strada</i>                                                           | In Anbetracht der außergewöhnlichen Wirtschaftslage wird für die Jahre 2023 und 2024 die zweijährliche Aktualisierung der verwaltungsrechtlichen Geldbußen in einem Umfang ausgesetzt, der der gesamten vom Zentralinstitut für Statistik ermittelten Änderung entspricht, die in Artikel 195 Absatz 3 der Straßenverkehrsordnung (GvD Nr. 285/1992) vorgesehen ist.                                                                                                                                                                                                            | H |
| 498-502 | <i>Olimpiadi invernali 2026 Milano-Cortina</i>                                                                                                  | Ziel der Bestimmung ist es, die Verwirklichung des umfassenden Bauvorhabens für die Olympischen und Paralympischen Winterspiele, die 2026 in Mailand-Cortina stattfinden werden, zu gewährleisten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H |
| 503-504 | <i>Misure a favore del settore dell'autotrasporto</i>                                                                                           | Es werden Ausgaben in Höhe von 200 Millionen Euro für das Jahr 2023 bewilligt, um einen Beitrag zur Abfederung der Auswirkungen des Kostenanstiegs beim Kauf von Dieselmotoren für Fahrzeuge der Klasse Euro 5 oder höher, die für die Ausübung von Transporttätigkeiten verwendet werden, an Unternehmen mit Sitz oder ständiger Niederlassung in Italien, die oben genannte Tätigkeiten ausüben, zu leisten.                                                                                                                                                                  | H |
| 505     | <i>Riduzione indennità usura strade da parte di mezzi agricoli</i>                                                                              | Reduziert die Entschädigung für den größeren Verschleiß der Straßen laut Artikel 18 Absatz 5 Buchstabe b) der Verordnung gemäß dem Dekret des Präsidenten der Republik vom 16. Dezember 1992, Nr. 495, um 70%.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | H |
| 529     | <i>Implementazione delle misure e degli interventi previsti nel Piano nazionale di contrasto all'Antimicrobico-Resistenza (PNCAR) 2022-2025</i> | Zur Umsetzung der im „Plan zur Bekämpfung der antimikrobiellen Resistenz (PNCAR) 2022-2025“ vorgesehenen Maßnahmen und Interventionen werden Ausgaben in Höhe von jeweils 40 Millionen Euro für die Jahre 2023, 2024 und 2025 genehmigt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | H |
| 530     | <i>Programma nazionale di screening per diabete e celiachia</i>                                                                                 | Es wird ein Fonds eingerichtet, um zukünftige normative Interventionen für die Umsetzung eines mehrjährigen Screening-Programms auf staatlicher Ebene in der pädiatrischen Bevölkerung zum Nachweis von Antikörpern gegen Typ-1-Diabetes und Zöliakie zu finanzieren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | H |
| 532-534 | <i>Disposizioni in materia di remunerazione delle farmacie</i>                                                                                  | Analog zu den bereits versuchsweise gewährten Vergütungen wird nun den mit dem gesamtstaatlichen Gesundheitsdienst vertragsgebundenen Apotheken eine zusätzliche Vergütung bis zu einer Obergrenze von 150 Millionen Euro pro Jahr fix gewährt. Alle Regionen und die autonomen Provinzen Trient und Bozen haben Zugang zu dieser Finanzierung, und zwar abweichend von den gesetzlichen Bestimmungen, die für die                                                                                                                                                              | H |



|         |                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|         |                                                                                                                                   | Sonderautonomien den Beitrag derselben Regionen und Provinzen zur laufenden Finanzierung des Gesundheitswesens festlegen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |
| 535-536 | <i>Adeguamento del livello del finanziamento del servizio sanitario nazionale e disposizioni in materia di vaccini e farmaci</i>  | Es wird eine Anpassung der Höhe der Finanzierung des gesamtstaatlichen Gesundheitsdienstes für die Jahre 2023, 2024 und 2025 vorgesehen. Ausschließlich für das Jahr 2023 ist ein Teil der vorgenannten Mittel zur Deckung der höheren Kosten infolge des Anstiegs der Preise der Energiequellen vorgesehen. Alle Regionen und die autonomen Provinzen von Trient und Bozen haben in Abweichung von den gesetzlichen Bestimmungen, die für die Sonderautonomien den Beitrag derselben Regionen und Provinzen zur laufenden Finanzierung des Gesundheitswesens festlegen, Zugang zu den letztgenannten Mitteln.                                                                                                                          | H |
| 538     | <i>Disposizioni urgenti a sostegno della salute mentale</i>                                                                       | Die Auszahlung des sogenannten Psychologenbonus wird auch für das Jahr 2023 und für die Jahre 2024 und folgende festgelegt, wobei die maximale Pro-Kopf-Grenze des Beitrags auf 1.500,00 Euro pro Person erhöht wird und gleichzeitig neue Gesamtgrenzen festgesetzt werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | H |
| 540-541 | <i>Payback farmaceutico</i>                                                                                                       | Die Absätze enthalten Bestimmungen zur Amortisation von Arzneimitteln. Insbesondere wird den Regionen und autonomen Provinzen die Möglichkeit eingeräumt, für den Ausgleich des Gesundheitssektors 2022 die Rückzahlung für die Jahre 2020 und 2021 ohne Rücklagen zu erfassen, unbeschadet eines etwaigen Ausgleichs aus dem staatlichen Gesundheitsstandardbedarf des Jahres, in dem die Zahlung - falls niedriger - mit Reserve festgelegt wird, falls niedriger. Für die Rückzahlung für das Jahr 2021 gelten die oben beschriebenen Bestimmungen im Rahmen dessen, was die Pharmaunternehmen zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der betreffenden Maßnahme tatsächlich gezahlt haben.                                                 | H |
| 548-554 | <i>Promozione delle competenze STEM nel sistema educativo di istruzione e formazione</i>                                          | In Umsetzung des NFP führt Mission 4 „Bildung und Forschung“ – Komponente 1 „Stärkung des Bildungsangebots vom Kindergarten bis zur Universität“ eine Reihe von Maßnahmen zur Förderung und Verbesserung der MINT-Kompetenzen und -Disziplinen (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik) auf allen Ebenen des Bildungs- und Ausbildungssystems ein, wobei ein besonderes Augenmerk auf die Förderung eines ausgewogenen Geschlechterverhältnisses gelegt wird.                                                                                                                                                                                                                                                          | H |
| 555     | <i>Estensione dei percorsi di orientamento scolastico</i>                                                                         | Die Bestimmung ändert die Regelung der schulischen Orientierungswege, um sie auf alle Klassen und Jahre sowohl der Mittel- als auch Oberschule auszudehnen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | H |
| 557-559 | <i>Misure per la riforma della definizione e riorganizzazione del sistema della rete scolastica</i>                               | Änderung des Artikels 19 des Gesetzesdekrets vom 6. Juli 2011, Nr. 98, das mit Änderungen zum Gesetz vom 15. Juli 2011, Nr. 111, erhoben wurde. Zur Umsetzung der im staatlichen Sanierungs- und Resilienzplan vorgesehenen Umstrukturierung des Schulsystems werden ab dem Schuljahr 2024/2025 die Kriterien für die Festlegung des Personalkontingents der Schulführungskräfte und der Direktoren der allgemeinen und administrativen Dienste und dessen Verteilung auf die Regionen bestimmt, wobei u.a. die Notwendigkeit, die Besonderheiten zu wahren, die sich aus den Einrichtungen in Berggemeinden, kleinen Inseln und durch sprachliche Besonderheiten gekennzeichneten geografischen Gebieten ergeben, berücksichtigt wird. | H |
| 579     | <i>Computo delle borse di studio degli studenti universitari con disabilità ai fini della percezione di provvidenze pubbliche</i> | Die Bestimmung legt fest, dass ab dem 1. Jänner 2023 die Beträge der Stipendien, die Studierende mit Behinderungen erhalten, bei der Berechnung und Erreichung der Einkommensgrenzen für den Bezug bestimmter Leistungen nicht berücksichtigt werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | H |
| 592-594 | <i>Fondo ammodernamento, sicurezza e dismissione impianti di risalita e di innevamento</i>                                        | Es wird ein Fonds eingerichtet, der den Betreibern von Seilbahnen und Beschneiungsanlagen für die Durchführung von Modernisierungs- und Instandhaltungsarbeiten zugewiesen wird. Diese Maßnahme zielt auch darauf ab, das touristische Angebot der Berggebiete zu fördern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | H |
| 595-602 | <i>Aiuti di stato Covid e recupero aiuti corrisposti in eccedenza dei massimali</i>                                               | Diese Absätze enthalten Bestimmungen für die Rückforderung zu viel gezahlter COVID-19-Beihilfen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | H |
| 603-606 | <i>Fondo per accrescere il livello e l'offerta professionale nel turismo</i>                                                      | Der Fonds soll dazu beitragen, die Wettbewerbsfähigkeit der Arbeitnehmer in der Tourismusbranche zu verbessern und die Eingliederung von hoch qualifizierten Tourismusfachleuten in den Arbeitsmarkt zu erleichtern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | H |
| 607-609 | <i>Fondo Piccoli Comuni a vocazione turistica</i>                                                                                 | Der Fonds dient der Finanzierung von Projekten zur Aufwertung von Gemeinden mit weniger als 5.000,00 Einwohnern, die vom Zentralinstitut für Statistik als touristisch orientiert eingestuft werden, um innovative Maßnahmen in den Bereichen Zugänglichkeit, Mobilität, Stadterneuerung und ökologische Nachhaltigkeit zu fördern.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H |
| 610     | <i>Cammini religiosi</i>                                                                                                          | Die Mittel für die Wiederbelebung und touristische Förderung der Pilgerwege und die Wiederherstellung und Aufwertung der sie kennzeichnenden Immobilien werden erhöht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | H |
| 611-612 | <i>Fondo per il turismo sostenibile</i>                                                                                           | Dieser Fonds zielt darauf ab, die von Touristenströmen verursachte Überfüllung zu verringern, innovative Reiserouten zu schaffen und bestimmte Reiseziele vom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | H |



|         |                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|         |                                                                                                               | saisongebundenen Tourismus zu befreien.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |   |
| 613     | <i>Sostegno alla maternità delle atlete non professioniste</i>                                                | Die Modalitäten für die Verwendung der zugewiesenen Mittel werden durch Dekrete des Präsidenten des Ministerrats festgelegt, die bis zum 28. Februar eines jeden Jahres zu verabschiedet sind.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | H |
| 614-615 | <i>Crediti d'imposta in materia sportiva</i>                                                                  | Die Steuergutschrift in Höhe von 65% für Spenden von Privatpersonen für die Instandhaltung und Renovierung von öffentlichen Sportanlagen und für den Bau neuer öffentlicher Sportanlagen wird ausschließlich für Personen mit gewerblichen Einkünften auch für das Jahr 2023 verlängert. Die Steuergutschrift in Höhe von 50% für Werbeinvestitionen von Sportvereinen und -verbänden, die im Jugendbereich investieren, gilt auch für Investitionen, die im ersten Quartal 2023 getätigt werden. | H |
| 616     | <i>Fondo unico a sostegno del potenziamento del movimento sportivo italiano</i>                               | Dieser Fonds ist für die Auszahlung einmaliger Beiträge an Amateursportverbände und -vereine, Sportarten, Körperschaften für die Sportförderung und angeschlossene Sportfachverbände, die Sportanlagen und Schwimmbäder betreiben, sowie an das Italienische Olympische Komitee, das Italienische Paralympische Komitee und das Unternehmen "Sport e Salute S.p.A." bestimmt, um den Anstieg der Wärme- und Stromkosten zu bewältigen.                                                            | H |
| 617     | <i>Incremento Fondo "Sport e periferie"</i>                                                                   | Der Fonds für Sport und Vorstädte wird für die Jahre 2023 bis 2026 um jeweils 50 Millionen Euro aufgestockt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | H |
| 618     | <i>Fondo per la concessione di contributi in conto interessi sui finanziamenti all'impiantistica sportiva</i> | Der Fonds zur Gewährung von Zinszuschüssen für Darlehen für sportliche Zwecke, die von öffentlichen oder privaten Einrichtungen aufgenommen werden, die - auch indirekt - einen sportlichen Zweck im Zusammenhang mit Projekten verfolgen, die vom Italienischen Olympischen Komitee ein positives technisches Gutachten erhalten haben, wird aufgestockt.                                                                                                                                        | H |
| 627-628 | <i>Finanziamento a favore di Sport e Salute per il progetto "Bici in Comune"</i>                              | Das Projekt zur gemeinsamen Nutzung von Fahrrädern (sog. Projekt "Bici in Comune") wird finanziert, um das Radfahren als Instrument für einen gesunden und aktiven Lebensstil sowie den Radtourismus zu fördern.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | H |
| 629     | <i>Progetto Filippide</i>                                                                                     | Aufstockung des Fonds zur Förderung der Durchführung von Sportprojekten zugunsten von Menschen mit Behinderungen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | H |
| 630     | <i>Istituzione della "Carta della cultura Giovani" e della "Carta del merito"</i>                             | Ab 2023 wird die mit dem Kulturbonus für Jugendliche verbundene elektronische Karte (die sogenannte "18app") durch die "Jugendkulturkarte" und die "Verdienstkarte" ersetzt. Die beiden Karten sind kumulierbar.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | H |
| 634     | <i>Imprese culturali</i>                                                                                      | Die Maßnahme zielt darauf ab, die Stärkung des nationalen Kulturangebots als Mittel für nachhaltiges und integratives Wachstum, das neue Unternehmertum und die Beschäftigung zu fördern, wobei der Schwerpunkt auf der Jugend liegt, und zwar durch Unterstützung von Kultur- und Kreativunternehmen.                                                                                                                                                                                            | H |
| 663-665 | <i>Istituzione del fondo per il centro nazionale di accoglienza degli animali confiscati e sequestrati</i>    | Einrichtung eines Fonds für die Bedürfnisse der staatlichen Auffangstation für beschlagnahmte und konfiszierte Tiere des Kommandos der Forst-, Umwelt-, Agrar- und Ernährungseinheiten des Carabinieri-Korps.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | N |
| 669-671 | <i>Accoglienza profughi dall'Ucraina</i>                                                                      | Die Dauer des Ausnahmezustands von gesamtstaatlicher Bedeutung im Zusammenhang mit der Notwendigkeit, der ukrainischen Bevölkerung Hilfe und Unterstützung zu leisten, wird bis zum 3. März 2023 verlängert.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | H |
| 674     | <i>Implementazione sistema IT-alert</i>                                                                       | Es wird die Anpassung des öffentlichen Warnsystems IT-alert, d.h. des neuen Systems zur direkten Information der Bevölkerung, vorgesehen, das bei schweren Notfällen oder bei drohenden oder bereits eingetretenen Katastrophen nützliche Nachrichten an Mobiltelefone in einem bestimmten geografischen Gebiet sendet.                                                                                                                                                                           | H |
| 676-677 | <i>Interventi per il potenziamento della sicurezza urbana</i>                                                 | Diese Maßnahmen zielen auf die Einrichtung von Videoüberwachungssystemen durch die Gemeinden zur Vorbeugung und Bekämpfung von Straftaten ab.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H |
| 685-690 | <i>Credito d'imposta per l'acquisto di materiali riciclati provenienti dalla raccolta differenziata</i>       | Es wird erneut eine Steuergutschrift in Höhe von 36% der getätigten Ausgaben und bis zu einem Höchstbetrag von 20.000,00 Euro pro Begünstigten für den Kauf von Recyclingmaterial vorgesehen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H |
| 692-693 | <i>Rifinanziamento Programma sperimentale Mangiaplastica</i>                                                  | Gemeinden können beim Umweltministerium Projekte für den Kauf von Öko-Verdichtern einreichen, um einen Beitrag zu erhalten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | H |
| 695-696 | <i>Fondo per il contrasto al consumo di suolo</i>                                                             | Der Fonds soll die Planung und Finanzierung von Maßnahmen zur Renaturierung von degradierten oder sich verschlechternden Böden in städtischen und stadtnahen Gebieten ermöglichen. Der Fonds wird an die Regionen und autonomen Provinzen verteilt.                                                                                                                                                                                                                                               | H |
| 702-706 | <i>Disposizioni per il completamento della Carta geologica d'Italia</i>                                       | Es wird die Gewährung eines Beitrags an die Höhere Anstalt für Umweltschutz und Forschung (ISPRA) für die Vervollständigung und Informatisierung der geologischen Karte Italiens vorgesehen. Die Aktivitäten werden in Zusammenarbeit mit den Regionen                                                                                                                                                                                                                                            | H |



|         |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|         |                                                                                                           | und den autonomen Provinzen Trient und Bozen durchgeführt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |
| 775     | <i>Avanzo libero degli enti locali</i>                                                                    | Es wird vorgesehen, dass die örtlichen Körperschaften, begrenzt auf das Jahr 2023, den Haushaltsvoranschlag unter Verwendung des freien Anteils des Überschusses genehmigen können, der bei der Genehmigung der Rechnungslegung für das Haushaltsjahr 2022 festgestellt wurde. Außerdem wird die Frist für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags auf den 30. April 2023 verschoben.                                                                                                                                                                                                                               | H      |
| 776-778 | <i>Fondo per il potenziamento di sicurezza urbana da parte dei comuni</i>                                 | Der Fonds ist für die Verstärkung von Initiativen zur Einrichtung von Überwachungssystemen zur Verbrechensbekämpfung und Gebietskontrolle bestimmt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | H      |
| 779-780 | <i>Risorse per progettazione e assistenza tecnica specialistica in favore dei comuni</i>                  | Die Beiträge an die örtlichen Körperschaften für die endgültigen und ausführenden Planungskosten in Bezug auf Maßnahmen zur Sicherung des hydrogeologisch gefährdeten Gebiets, zur Sicherung und Verbesserung der Energieeffizienz von Schulen, öffentlichen Gebäuden und Gemeindeanlagen sowie auf Investitionen zur Sicherung von Straßen werden erhöht. Außerdem wird ein Fonds zur Finanzierung von Initiativen der technischen Hilfe für kleine Gemeinden mit weniger als 10.000,00 Einwohnern eingerichtet.                                                                                                     | H      |
| 781-784 | <i>Misure in favore dei Comuni</i>                                                                        | Diese Absätze enthalten verschiedene Maßnahmen im Bereich Rechnungswesen und Finanzen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | H      |
| 785     | <i>Conguaglio finale a seguito di certificazione ristori COVID-19</i>                                     | Diese Bestimmung befasst sich mit den Modalitäten für die endgültige Überprüfung der tatsächlichen steuerlichen Einnahmeverluste und der Ausgabenentwicklung der örtlichen Körperschaften im Zweijahreszeitraum 2020 und 2021, die es den örtlichen Körperschaften ermöglicht haben, von den Beiträgen des Fonds für die Wahrnehmung grundlegender Aufgaben der örtlichen Körperschaften (sog. Fondone COVID) zu profitieren.                                                                                                                                                                                         | H      |
| 788     | <i>Adeguamento dei termini per l'attuazione del federalismo regionale alle scadenze previste dal PNRR</i> | Dieser Absatz ändert die Artikel 2, 4, 7, 13 und 15 des gesetzesvertretenden Dekrets 6. Mai 2011, Nr. 68, das Bestimmungen über die Steuerautonomie der Regionen mit Normalstatut enthält.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | N<br>R |
| 790     | <i>Finanziamento del Fondo per il sostegno ai comuni in deficit strutturale</i>                           | Der Fonds ist für Gemeinden mit bis zu 35.000,00 Einwohnern bestimmt, die über einen vom Rechnungshof im Jahr 2014 genehmigten Finanzausgleichsplan verfügen, der bis zum Jahr 2023 gilt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | H      |
| 791-798 | <i>Determinazione dei LEP ai fini dell'attuazione dell'articolo 116, terzo comma, della Costituzione</i>  | Die Bestimmungen zielen darauf ab, die Festlegung des wesentlichen Leistungsniveaus (livelli essenziali delle prestazioni - LEP) in Bezug auf die bürgerlichen und sozialen Rechte, die auf dem gesamten Staatsgebiet gewährleistet werden müssen, gemäß Artikel 117, zweiter Absatz, Buchstabe m) der Verfassung, der die Festlegung des genannten wesentlichen Leistungsniveaus der ausschließlichen Gesetzgebungsbefugnis des Staates zuweist, zu beschleunigen. Zu diesem Zweck wird beim Präsidium des Ministerrats ein Lenkungsausschuss für die Festlegung des wesentlichen Leistungsniveaus (LEP) eingesetzt. | H      |
| 799-804 | <i>Istituzione della Segreteria tecnica della Cabina di regia per la determinazione dei LEP</i>           | Ein technisches Sekretariat wird beim Departement für regionale Angelegenheiten und die Autonomen des Präsidiums des Ministerrats eingerichtet, um den Lenkungsausschuss bei der Festlegung des wesentlichen Leistungsniveaus (LEP) zu unterstützen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | N      |
| 805     | <i>Integrazione della Commissione tecnica per i fabbisogni standard</i>                                   | Es wird vorgesehen, dass die Kommission aus 14 statt wie bisher aus 12 Mitgliedern besteht und dass drei Mitglieder - und nicht mehr nur eines - von der Konferenz der Regionen und autonomen Provinzen ernannt werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | N      |
| 815     | <i>Proroghe in tema di occupazione di suolo pubblico per il settore della ristorazione</i>                | Die Möglichkeit für gastgewerbliche Betriebe, die über Konzessionen oder Genehmigungen für die Nutzung von öffentlichem Grund und Boden verfügen, vorübergehend abnehmbare Strukturen in Gebieten von kulturellem oder landschaftlichem Interesse aufzustellen, ohne dass eine Genehmigung gemäß gesetzesvertretendem Dekret 22. Januar 2004, Nr. 42 erforderlich ist, wird bis zum 30. Juni 2023 verlängert.                                                                                                                                                                                                         | H      |
| 824     | <i>Disposizioni in materia di avanzo vincolato di regioni ed enti locali</i>                              | Die Regionen und autonomen Provinzen Trient und Bozen werden für das Jahr 2023 ermächtigt, den freien Anteil des Verwaltungsüberschusses des Vorjahres nach der Genehmigung der Rechnungslegung für das Haushaltsjahr 2022 durch die Regional- oder Landesregierung vorrangig zur Finanzierung der laufenden Ausgaben im Zusammenhang mit dem Energienotstand zu verwenden, und zwar noch vor der Billigung der regionalen Kontrollsektion des Rechnungshofs und der anschließenden Genehmigung der Rechnungslegung durch den Regionalrat oder Landtag.                                                               | H      |
| 859     | <i>Giustizia riparativa</i>                                                                               | Der Fonds zur Finanzierung von Maßnahmen der opferorientierten Justiz gemäß Artikel 67 Absatz 1 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 10. Oktober 2022, Nr. 150, der jährlich auf die örtlichen Körperschaften verteilt wird, in denen Zentren für                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | H      |



|         |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                       |   |
|---------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
|         |                                 | opferorientierte Justiz tätig sind, wird aufgestockt.                                                                                                                                                                                                                 |   |
| 903     | <i>Clausola di salvaguardia</i> | Die Bestimmungen dieses Gesetzes 2023 sind in den Regionen mit Sonderstatut und in den autonomen Provinzen Trient und Bozen gemäß ihren jeweiligen Statuten und Durchführungsbestimmungen, auch unter Bezugnahme auf das Verfassungsgesetz Nr. 3 von 2001, anwendbar. | H |
| Art. 21 | <i>Entrata in vigore</i>        | Dieses Gesetz tritt am 1. Jänner 2023 in Kraft.                                                                                                                                                                                                                       |   |